

A la Carte

MENIU • MENÜ • MENU



HOTEL FENYŐ



RECOMANDAREA CHEF-ULUI / A SÉF AJÁNLTATA / CHEF'S RECOMMENDATION



SUPĂ / LEVES / SOUP

Supă cremă caldă de porumb

popcorn cu pulbere de trufe, ciuperci murate

Kukoricakrémleves

szarvasgombás pattogatott kukorica, savanyított gombák

Corn Cream Soup

with truffle popcorn and pickled mushrooms

200 / 10 / 30 gr 25,00 Ron



FEL PRINCIPAL / FŐÉTEL / MAIN DISH

Friptură de miel

orez basmati picant

Báránysült

pikáns basmati rizs

Slow-roasted Lamb

with spiced basmati rice

160 / 200 gr 88,00 Ron



DESERT / DESSZERT / DESSERT

Clătite cu urdă și mărar

Ordás kapros palacsinta

Pancake filled with sweet cottage cheese and dill

300 gr 25,00 Ron

MÂNCAREA FRANCISCANILOR / FERENCESEK FŐZTJE / FRANCISCAN CUISINE



SUPĂ / LEVES / SOUP

Supă de pește cu piper curat

Hal tiszta borsal

Fish with pepper

200 ml / 50 gr 40,00 Ron



FEL PRINCIPAL / FŐÉTEL / MAIN DISH

Friptură prăjită de vită

pâine, zeamă de carne

Tehénhús polyékával

kenyér, alaplé

Roast beef broth

200 / 120 gr / 100 ml 65,00 Ron



DESERT / DESSZERT / DESERT

Plăcintă cu pere

Körtvély béles

Pear pie

100 gr 12,00 Ron

GUSTĂRI / ELŐÉTELEK / APPETIZERS



Biftec tartar

muşchi de vită, salsa de roșii uscate, unt condimentat

Tatárbifsztek

marhabélszín, aszalt paradicsom salsa, fűszervaj

Beefsteak Tartare

beef tenderloin, dried tomato salsa, spiced butter

150 / 100 / 50 gr 89,00 Ron



Salată Caprese

mozzarella, roșii, semințe prăjite

Caprese saláta

mozzarella, paradicsom, pirított magvak

Caprese Salad

with mozzarella, tomatoes, and toasted seeds

200 / 120 gr 50,00 Ron



Salată de struguri și brânză cu mucegai

brânză cu mucegai, struguri, nuci, sos vinaigrette cu citrice și miere

Kéksajt-szőlő saláta

dióval, mézes-citrusos vinaigrette öntettel

Blue cheese and grape salad

with walnut, honey-citrus vinaigrette dressing

300 gr 47,00 Ron

SUPE – CIORBE / LEVESEK / SOUPS



Ciorbă țărănească de vită

carne de vită, cartofi, legume

Nővendék parasztsorba

marhahús, burgonya, zöldségek

Rustic beef chorba

beef, potato, vegetable

400 ml / 40 gr / 60 gr / 60 gr 30,00 Ron



Gulaş unguresc

(carne de vită, cartofi, găluște, legume)

Gulyásleves

(marhahús, burgonya, galuska, zöldségek)

Hungarian goulash

(beef, potato, dumplings, vegetable)

550 ml / 60 gr / 60 gr / 20 gr / 20 gr 35,00 Ron



Supă de pui cu tăiței și legume

(legume, carne mărunțită)

Tyúkhúsleves cérnametélttel

(zöldség, tépett hús)

Chicken soup with fine noodles

(vegetables, shredded chicken)

400 ml / 50 gr / 50 gr / 50 gr 28,00 Ron

SUPE – CIORBE / LEVESEK / SOUPS



Ciorbă de burtă
Pacalleves
Tripe soup

400 ml / 100 gr 32,00 Ron



Supă cremă de țelină cu cartofi dulci și turmeric
țelină crocantă cu parmezan, spanac cu năut

Kurkumás édesburgonya – zellerkrémleves
parmezános zeller rudakkal, fűszeres párolt spenót csicseriborsóval

Creamy sweet potato and celery soup
with curcuma, parmezan crusted celery and spinach with chickpeas

150 ml / 50 gr / 50 gr 38,00 Ron

PASĂRE / SZÁRNYAS / POULTRY



Pulpă de rață* confiată

ștrudel cu varză, piure de mure

Konfitált kacsacomb

káposztás rétes, szedervelő

Confit Duck Leg

with cabbage strudel and blackberry cream

250 / 200 / 20 gr 98,00 Ron



Piept de pui supreme

umplut cu șuncă și cașcaval, risotto cu șofran

Csirkemell Supreme

sonkával és sajttal töltve, sáfrányos rizottó

Chicken supreme

with ham and cheese filling, saffron risotto

200 / 250 gr 56,00 Ron



Piept de pui în crustă de ierburii aromate

piure de cartofi, salată cu semințe de pin

Csirkemell zöldmorzsás kéregben

krumplipüré, fenyőmagos saláta

Herb-crusted chicken breast

mashed potatoes, pine nut salad

200 / 150 / 50 gr..... 56,00 Ron



Piept de pui pane

cu sos de maioneză, și cartofi prăjiți

Rántott mini csirkefalatok

majonézes mártogatóssal és hasábburgonyával

Breaded chicken breast

with mayonnaise sauce and french fries

180 / 200 / 30 gr 50,00 Ron

PORC / SERTÉS / PORC



Muşchi de porc la cuptor

piure de cartofi cu pesto, mazăre şi morcovi

Egészben sült sertésszűz

zöldfűszeres burgonyapüré, zöldborsó, sárgarépa

Oven baked tenderloin

mashed potatoes with pesto, carrots and green peas

150 / 150 gr 60,00 Ron



Antricot de porc la cuptor

cartofi zdrobiți, salată de ardei copti

Sertés hátszín

tört burgonya, sültpaprika saláta

Pork tenderloin

smashed potatoes, roasted pepper salad

200 / 200 / 30 gr 58,00 Ron



Friptură de porc a la Turda

varză umplută cu mei în sos de roşii

Tordai pecsenye

kölessel töltött paradicsomos káposzta

Steak „Tordai”

tomato-braised cabbage rolls with millet filling

200 / 200 gr 58,00 Ron



Ceafă de porc la grătar cu muştar

slănină afumată şi cartofi steak

Roston sült mustáros nyakkaraj

sült szalonnával és héjas sült burgonyával

Grilled mustard neck

with fried bacon and baked potatoes

180 / 50 / 200 gr 56,00 Ron

VITĂ / MARHA / BEEF



Obraj de vită

cremă de hrean, cartofi și morcovi fierti

Marhapofa

tormakrémmel, sóban főtt burgonyával és sárgarépával

Beef cheek

horseradish cream, boiled potatoes and carrots

150 / 100 / 100 gr 84,00 Ron



Tocăniță de vită

găluște de casă cu ouă

Növendék pörkölt

tojásos galuskával

Beef stew

with homemade dumplings

150 / 200 gr 60,00 Ron



Burger de vită

chiftea de vită, sos de maioneză și chili, cartofi prăjiți

Marhahús burger

marhahús pogácsa, chilis-majonézes mártogatós, sült krumpli

Beef burger

beef patty, chili-mayo dipping sauce, french fries

100 / 100 / 30 / 180 gr 56,00 Ron



Muşchi de vită la grătar

piure de cartofi cu trufe, sos de piper verde

Növendékbélszín

szarvasgombás krumplipüré, zöldbors mártás

Veal tenderloin

mashed potatoes with truffle, green peppercorn sauce

160 / 160 / 40 gr 107,00 Ron

PEȘTE / HAL / FISH



File de somon la cuptor

orez cu spanac, zucchini la grătar

Kemencében sült lazac

spenótos rizs, roston sült zucchini

Oven-Baked Salmon

with spinach rice and grilled zucchini

170 / 200 / 60 gr 89,00 Ron



File păstrăv prăjit

cartofi fierți și rumeniți la tigaie, ciuperci prăjiți, cremă de usturoi conflat

Sült pisztrángfilé

pírtott mogoróburgonya, gomba, konfitált fokhagymakrém

Roasted trout fillet

fried potatoes and mushrooms, confit garlic cream

150 / 250 / 30 gr 69,00 Ron



Fish&Chips

șalău în aluat cu bere, cartofi steak, sos de maioneză cu muștar

Fish&Chips

süllő sörbundában, steak burgonya, mustáros majonéz-mártogatós

Fish&Chips

bass beer coat, steak potatoes, mustard and mayonnaise dip

200 / 200 / 30 gr 65,00 Ron



Tagliatelle cu ragout bolognez de legume

și creveți aromați cu chili

Tagliatelle bolognai zöldségraguval

és chilis rákfarrakkal

Tagliatelle with Bolognese vegetable ragout

and chili prawns

300 / 100 gr 49,00 Ron

MÂNCĂRURI VEGETARIENE / VEGETÁRIÁNUS ÉTELEK / VEGETARIAN MEALS



File păstrăv afumat

cu salată grecească

Füstölt pisztrángfilé

görög salátával

Smoked trout fillet

with greek salad

60 / 250 gr 49,00 Ron



Tortilla

ragout de legume, cașcaval, sos de ardei

Zöldséges tortilla

zöldségragu, csengősajt, paprikaszósz

Tortilla

vegetable ragout, cheese, bell pepper sauce

150 / 80 / 40 gr 40,00 Ron



Camembert în crustă de migdale

cartofi dulci copti, sos de afine

Mandulaköntösben sült Camembert

sült édesburgonya, áfonya mártás

Camembert in almond crust

roasted sweet potatoes, blueberry sauce

150 / 150 / 50 gr 47,00 Ron



Risotto cu hribi și parmesan

Medvegombás rizotto, parmezánnal

Wild mushroom risotto, with parmesan

250 / 50 gr 45,00 Ron

MÂNCĂRURI VEGANE / VEGÁN ÉTELEK / VEGAN MEALS



Gazpacho

250 ml 23,00 Ron



Varză umplută cu mei în sos de roșii

Paradicsomos káposzta kölessel töltve

Tomato-braised cabbage rolls with millet filling

300 gr 45,00 Ron



Găluște din hrișcă

umplute cu prune, în crustă de mac

Hajdinás szilvásgombóc

mákba forgatva

Buckwheat dumplings

Stuffed with plums, coated in poppy seeds

250 gr 39,00 Ron



Körtés – diós fusilli

Fusilli cu pere și nuci crocante

Fusilli with pear and walnuts

250 / 50 / 50 gr 39,00 Ron

DESERTURI / DESSZERTEK / DESSERTS



Găluște de brânză în crustă de fistic

cu sos și bucăți de cireșe

Pisztáciába forgatott túrógombóc

cseresznye szósszal és darabokkal

Cottage cheese dumpling

coated in pistachios, with cherry sauce and cherry pieces

120 gr / 30 gr / 30 ml / 10 gr 29,00 Ron



Găluște "Somlói"

pandispan cu cacao, nucă și vanilie, sos de ciocolată, cremă vegetală, miez de nucă, stafide

Somlói galuska

diós, kakaós és vaníliás piskótatészta, csokoládéöntet, növényi habkrém, diómorzsa, mazsola

"Somlói" dumplings

walnut, cocoa, and vanilla sponge cake, chocolate sauce, plant-based whipped cream, walnut crumbs, raisins

150 / 50 / 30 / 10 / 10 gr 27,00 Ron



Clătite

gem / ciocolată

Palacsinta

lekváros / csokoládés

Pancake

jam / chocolate

2 buc / 100 gr / 175 gr 19,00 Ron

SALATE / SALÁTÁK / SALADS

Salată proaspătă asortată

Friss vegyes saláta

Fresh salad mix

150 gr 15,00 Ron

Castraveți în oțet

Csemegeuborka

Pickled cucumbers

150 gr 15,00 Ron

Salată de varză proaspătă

Friss káposztasaláta

Cabbage salad

150 gr 13,00 Ron

Salată de ardei copti

Sültpaprika saláta

Roasted red pepper salad

150 gr 18,00 Ron

Pentru valorile nutriționale și alergeni vă rugăm să consultați
meniul nostru A la Carte sau online:

A nutriciónális értékekért és az allergénekért keresse fel
A la Carte, vagy online étlapunkat:

For nutritional values and allergens, please refer to our
A la Carte menu or check online:



Valabil începând cu data de / Érvényes / Valid from:

01.08.2025



HOTEL FENYŐ

CONFERENCE & SPA



530132 Csíkszereda
Nicolae Bălcescu utca 11
T: 0266-311-493
marketing@hotelfeny.ro
www.hotelfeny.ro